

高雄市路竹區蔡文國民小學
108 學年度沉浸式英語教學特色學校試辦計畫執行成果報告

一、實施目的

(一)課程發展

1. 透過「沉浸式英語教學專業社群」、「自編課程小組」，提升教師自編課程與課程研發的能力。
2. 結合社區資源，讓孩子更加了解自己成長與生活的家鄉文化，提升孩子自我認同能力。
3. 打破學科的界線，讓英語領域與綜合活動領域跨學科統整。孩子在真實情境中學習英語，透過綜合活動課程內容，讓孩子理解英語的使用與延伸。

(二)教學實務

1. 透過協同教學、相互觀課、議課，共同備課的教學歷程，提升教師教學專業技巧。
2. 透過專家學者講演與讀書會，讓教師接觸多元的教學方法，嘗試多種教學策略，提升教師教學品質。

二、成果說明

課程發展

本校於二年級每週一節綜合活動實施沉浸式英語計劃，由英語教師—余慧鎧主任、林惠玲老師，與領域教師—李嘉琪老師組成教學團隊。三位教師經由 107 學年度、108 學年度兩年的共備、相互觀議課、組成英語教學社群、參加增能研習……等，已培養良好默契，隨時回饋學生學習過程，在校內建立了協同教學的良好模式。

以下為本校課程發展歷程：

(一) 教師增能研習：

1. 108.09.03(二)薛梨真教授—教案修正指導。
2. 108.09.11(三)勝利國小陳曉郁組長—跨領域課程設計及雙語分組合作學習。
3. 108.11.14(四)勝利國小謝承翰老師—勝利國小跨領域共備模式。
4. 109.03.02(一)薛梨真教授、高郁婷教授—教案修正指導。
5. 109.03.04(三)吳翠玲理事—雙語學校中的語言運用模式。
6. 109.04.15(三)高雄市東光國小蘇瑞芬老師—12 年國教英語課程模組設計研習。
7. 109.04.27(一)薛梨真教授、高郁婷教授—教案修正指導。

高雄市路竹區蔡文國小 108 學年度沉浸式英語教學計畫 專業成長活動紀錄表

一、時間：108 年 09 月 11 日 星期三 (13):(30)—(16):(30)

二、主題：跨領域課程設計及雙語分組合作學習

三、心得與感想：

上學期曾經到台南市勝利國小觀摩沉浸式英語教學，當時對於他們的教學方式及活動設計感到十分讚嘆，勝利國小也榮獲沉浸式英語教學特優學校，今天很榮幸請到勝利國小陳曉郁組長來分享"跨領域課程設計及雙語分組合作學習"，受益匪淺。

曉郁組長分享勝利國小的彈性模組課程設計 STEP BY STEP :1. 以總綱為依據，分析現有的教材內容，確定學習目標。 2. 從導師及科任老師熟悉的模式入手，找出與課本單元素養核心相關的素材 3. 納入跨領域課程綱要，找出課本單元學習目標，重組教材與資源，產出必要的活動及內容。 4. 成立教師社群共備及實作 5. 滾動式修正課程設計及教學。所有單元都必須要多元化教學，並包含素養導向教學，同時在課後都要確實適性評量。這與之前薛梨真教授到校輔導時所提到：能力指標、核心素養不能變，教學活動設計可以多元化，不謀而合，這也是我們之後在設計課程時，可以參考的方向。

曉郁組長還以實際上課的教學影片，來分享實施的方式及活動過程。小一的數學課結合英語、及節慶(萬聖節)，不但學會數學加、減、數的比較大小，並讓孩子可用英語操作及描述，也認識了萬聖節。在學習上可多使用不同的媒材，多讓孩子操作，讓孩子除了聽、說外，再加上手，多層次的學習，提高學習的意願。不過要留意的是學習上要以學科的知識為主，英語為使用、溝通的工具，不要變成在上英語課，所以領域老師及英語老師的合作是很重要的，各自發揮自身的專長，讓學生獲得最完整的指導，提昇教學成效。。

跨領域學習，幫助學生拓展視野，藉由英語與各學科的結合，創造英語學習的情境，讓學習英語變得更有意思，更貼近生活，也讓英語發揮工具性之功能，促使學生運用英語習得各領域的知識，達成運用英語與世界連結之目標。



跨領域課程設計的實例說明。



以教學影片分享實施方式及過程。

高雄市路竹區蔡文國小 108 學年度沉浸式英語教學計畫 專業成長活動紀錄表

一、時間：109 年 03 月 04 日 星期三 (13):(30)—(16):(30)

二、主題：雙語教室中的語言運用模式-

吳翠玲理事(台灣國際資源教育網學會)

三、心得與感想：

- (一)運用各領域的教學模式導入雙語的情境，讓學生能更活絡在英語的環境中。
- (二)英語教師需要與領域教師緊密結合，以增加學生接觸與使用英文的機會，同時學習領域的課程知識及技能。
- (三)運用國內外的節慶做對照，讓學生體會各國節慶的相同相異之處，增廣學生國際視野，如：萬聖節—中元節，感恩節—過年。
- (四)語碼的轉換與缺乏教學指引，都是雙語國家教師面臨的共同課題。
- (五)究竟是「流暢為先—破英文，好溝通」還是「精準為先」？
- (六)對 EMI 學校的非英語教師精進個人英文能力之建議：心態調整、專業成長、自我精進英文、「中小學國際教育資源網」之教學資源運用。
- (七)學校實務面考量因素：本校實施 EMI 課程理由?想要達到的目標?是英語教師還是非英語教師執行課程?在那些課程那些教室實施?學校如何形成團隊來實施?都是學校該思考的問題。



吳理事介紹全球化的教育趨勢。



吳理事介紹有助學生學習的語言運用模式。

(二) 校外參訪研習活動：

1. 108. 09. 25(三)台南市勝利國小—沉浸式英語教學成果發表會。
2. 108. 11. 12(二)高雄市苓雅區成功國小—雙語教學觀議課活動。
3. 108. 11. 20(三)高雄市七賢國小—雙語課程的評量模式。
4. 108. 12. 10(二)高雄市建國國小—雙語教學觀議課活動。
5. 109. 01. 14(二)高雄市橫山國小—雙語教學觀議課活動。
6. 109. 03. 20(五)台南市勝利國小—CLIL 教學觀議課活動。

高雄市路竹區蔡文國小 108 學年度沉浸式英語教學計畫
專業成長活動紀錄表

一、時間：109年03月20日 星期五 (09):(00)—(12):(00)

二、主題：CLIL 教學觀議課活動

三、心得與感想：

- (一)再次參訪沉浸式英語教學績優學校—勝利國小，一個結合 CLIL 與沉浸式教學績優的學校，擁有英語專長的教務黃郁雯主任，以及孜孜不倦，樂於研發教材的教學團隊。
- (二)勝利國小的小一新生，近年來因為 CLIL 與沉浸式教學計畫，年年有增長的趨勢，足見家長對雙語教育的重視。
- (三)勝利國小的跨領域課程研發進入第三年，不管是數學、自然、健康、綜合活動……等課程，已建置完整的課程架構與教案，但仍舊不斷滾動修正中。
- (四)蔡文與勝利類似，雙語計畫與沉浸式計畫並行，但跨領域課程設計還在起步成長階段：教師群對跨領域課程的操作理念仍舊模糊，課程設計也在摸索成長中。勝利國小有位英語專長的課程領導者—黃郁雯主任，她與團隊共備、要求教學團隊教師積極吸收新知—不管是 108 課綱、教學策略技巧的研習、及各領域專業知能的研習，擔任領頭羊的郁雯主任的課程領導極具專業。



黃郁雯主任為學校跨領域課程發展的重要推手



二年級英語融入生活(自然)，兼顧英語能力與領域知識的達標。

(三)行政教學緊密合作，營造孩子豐富英語學習環境

教學是學生有效學習的關鍵；行政則是教學最強力的後盾。本校教學與行政互助合作，行政提供豐富的軟硬體教學資源、專家指導、觀議課討論活動；教師透過不斷的共備討論、調整教學方式、協同教學、跨領域合作，行政與教學緊密合作，營造孩子豐富的英語學習環境。

(四)多元選材，符合個別化、多元化需求

透過審定課本、自編教材與線上教材的輔助，讓學生的學習來源不會單一，同時融入校本課程，創造更多樣性的知識櫥窗。

(五) 英語融入綜合活動領域邁入成長期

本校於 107、108 學年度發展二年級英語融入綜合活動領域，由第一年的摸索期到第二年的成長期，教學團隊對於跨領域課程自信漸長，也嘗試將教案以素養導向教學做設計，並期許第三年邁入成熟期。配合二年級的課程於 109 學年度即將進入 12 年國教課綱，本校編寫的跨領域教案，無縫接軌的以英語融入綜合活動，讓跨領域課程設計更趨成熟，為往後獨立授課奠下良好的基礎。

教學
實務

(一) 建置小組學習情境，改變教室師生互動模式

設置群組課桌椅，依主題建置教學展板或情境布置，以沉浸式環境讓孩子多接觸英語，習慣英語，不排斥英語，進而喜愛英語。除講述策略外，採用多樣性教學策略(合作學習、操作、遊戲式教學、合作聽寫、肢體動作協助學習、同儕確認及示範學習…)激發學生學習動機，增進學生學習互動與合作。



分組合作學習



環保議題桌遊融入課程

(二) 英語繪本融入教學：

教學團隊根據課程主題結合英語繪本，例如：《On the Town》、《Places in My Community》、《Where's the elephant?》、《10 things I can do to help the world》、《My Mom》……等繪本，以

簡明的英語文、細膩的插圖，於豐富學生的想像力和創造力的同時，亦增進學生的英語聽力，教學的廣度變得寬廣，教室的學習氛圍也跟著熱絡。課堂上的英語繪本導讀教學，讓學生的課後閱讀，增加英語繪本的選項。



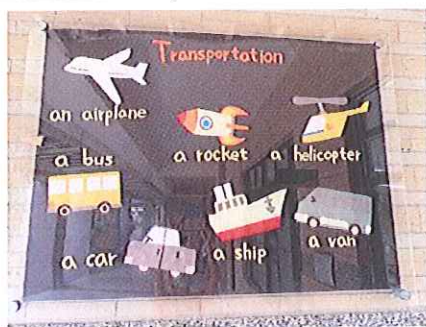
《10 things I can do to help the world》讓學生反思如何實踐環保。



《My Mom》繪本導讀，學生從不同角度欣賞自己的媽媽或照顧者。

(三) 雙語情境可聽、可見：

晨間以雙語廣播、週五英語影音播放、English Corner 的對話練習，型塑動態多元的英語沉浸情境。教室走廊及各個樓梯間的英語情境營造——融入生活中常見的單字及會話、搭配本土與國外的節慶……等，再配合蔡文國際英語村的實境教室，蔡文學生擁有靜態、全方位的英語沉浸學習情境。



公共空間的英語情境建置 I



公共空間的英語情境建置 II



English Corner 的對話練習



English Corner 獎品兌換

(四) 輔導教授觀議課指導，讓教學團隊精進再精進：

1. 108.10.22(二) 薛梨真教授、高郁婷教授觀議課指導。
2. 108.12.10(二) 薛梨真教授、高郁婷教授觀議課指導。
3. 109.03.24(二) 薛梨真教授、高郁婷教授觀議課指導。
4. 109.05.12(二) 薛梨真教授、高郁婷教授觀議課指導。



1081022 觀議課活動-Community



薛梨真教授與高郁婷教授知無不言，令教學團隊收益良多。



1081210 觀議課活動—我的環保行動



教授們精準的點出教學團隊的不足之處及盲點。

學生發展

(一) 學生學習成果及作品

1. 108 上單元一：生活超連結

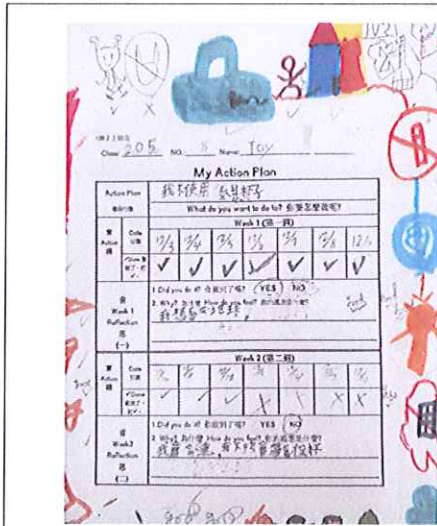


I go to the _____ 句型，為本單元的領域語言。



社區護照設計用心，讓學生多元表現屬於自己的護照！

2. 108 上單元二：我的環保行動



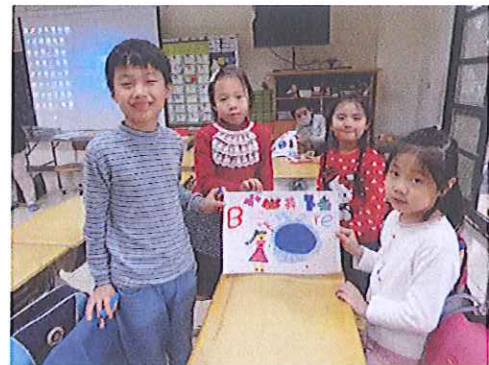
What do you want to do?
學生於日常生活實踐環保。

「體驗」與「省思」，是綜合
活動領域的主要精神。

3. 108 上單元三：危險，看招!

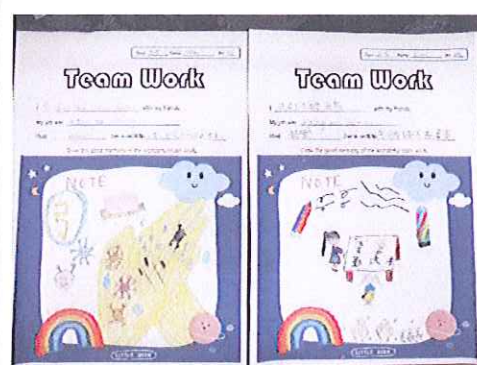


Watch Out! 我們的安全海報
畫得很精彩喔!



Be Ware! 每一組的安全海報
都有英文句型。

4. 108 下單元一：當我們同在一起



Team Work—每位組員都有分
配的工作喔!



共同完成洗手海報，並張貼
於廁所提醒全校同學。

(二)108 學年度沉浸計畫學生問卷統計表(109/01/07 & 109/01/10)

一、學科知識及英語語言能力	同意	有些同意	有些不同意	不同意
1. 老師用英語上綜合課，我可以聽懂老師上課的內容。	30.50%	38.90%	22.20%	8.40%
2. 老師用英語上綜合課，我可以學到綜合相關的知識。	77.80%	13.80%	6%	2.40%
3. 老師用英語上綜合課，讓我的英語「聽力」比以前更好。	58.70%	24%	9%	8.40%
4. 老師用英語上綜合課，讓我的英語「說」得比以前更好。	49.70%	30.50%	12%	7.80%
5. 老師用英語上綜合課，讓我學到綜合相關的「英文單字」。	61.10%	22.20%	12%	4.80%
二、學習興趣與態度				
6. 上綜合課的時候，我會認真上課。	73.10%	20.40%	5.40%	1.20%
7. 當我聽不懂時，我會自己問老師。	43.10%	28.70%	13.80%	14.40%
8. 當我聽不懂時，我會找同學討論。	57.50%	21%	9.60%	12%
9. 當我聽不懂時，我就不想學了。	8.40%	6.60%	10.20%	74.90%
10. 我喜歡老師用英語上綜合課。	42.50%	27.50%	16.20%	13.80%
11. 我覺得用英語學綜合課有點難。	22.20%	31.10%	16.80%	29.90%
12. 我聽得懂老師用英語上綜合課時，我覺得自己很棒。	52.10%	22.80%	11.40%	13.80%

從 109 年 1 月 7 日及 1 月 10 日進行學生問卷調查彙整，有 7 成以上學生表示可以聽懂上課內容，有 8 成以上學生覺得聽力及口說能力比以前更好，有 9 成以上學生表示可以學到綜合活動相關知識，學生對於沉浸式英語課程是持正向接受，對學習是充滿熱情與期待的。

於 109 年 4 月 16 日訪談每班 2 位，共 12 位學生對於綜合活動以英語授課的看法，以下為學生的回饋：

1. 2-2 潘同學表示：聽力雖然變好，但有些是用猜的。

2. 2-3 曾同學、2-4 洪同學及 2-5 蘇同學表示，會經常說一些打招呼的句子，例如：good morning, How old are you, where do you come from。

3. 如果增加課堂中英語的比例，希望增加與不希望增加的學生各占一半。

4. 12 位學生皆表示，綜合活動的老師設計很多活動及遊戲，也有獎勵

卡加分制度，讓她們很期待上課。

5. 2-1 許同學、2-2 顏同學、2-4 洪同學、2-6 賴同學及李同學，都

表示

英文老師教得越多，他們的英語就越好。

108

家長
回饋

108 學年度沉浸計畫家長回饋問卷統計表 (109/04/23)

	同意	一點點 同意	一點點 不同意	不同 意
1. 貴子弟因為沉浸計畫的課程，英語的聽力變好了。	47.20%	44.70%	5%	3.10%
2. 貴子弟因為沉浸計畫的課程，英語的口說能力變好了。	44.70%	42.90%	8.10%	4.30%
3. 學校老師以英語上綜合課程，貴子弟可以聽懂老師上課的內容。	47.50%	37.50%	9.40%	5.60%
4. 學校老師以英語上綜合課程，貴子弟一樣可以學到課程中的相關知識。	61.50%	28%	6.20%	4.30%
5. 學校老師以英語上綜合課程，貴子弟絕的課程內容更有趣了。	67.70%	23.60%	5%	3.70%
6. 希望學校有更多課程以英語上課。	72.70%	21.10%	3.70%	2.50%

從 108 學年度的英語沉浸式教學之家長問卷調查彙整，有 8 成 7 以上的家長認為學生的聽力及口說能力比以前更好，有 8 成 5 以上家長認為學生可以聽懂上課內容，有 9 成 3 的家長希望學校有更多課程以英語上課。

以下為問卷中家長的建議與回饋：

- (一) 其實孩子上課時，大都是聽不懂的狀態，上學期時挫折感很大！一度不願意上英文課，若能再多提供家長如何陪讀或鼓勵孩子的方法，會更好。不過，這學期孩子表示部份上課時可以聽懂！且以遊戲、唱跳…等，較活潑的方式較為吸引孩子願意學習。
- (二) 建議老師與學生互動能多一點，讓學生能更深入體會日常美語學習生活，讓學生能自然表達出來，而不會害羞。
- (三) 增加更多可以生活英語的課程。
- (四) 在家應有同步用英語說話，效果更顯著。
- (五) 非常喜歡沉浸這個課程，請學校繼續堅持下去哦！
- (六) 目前孩子很喜歡這些課程，內容也覺得很豐富，感謝學校用心。
- (七) 很好的教學計劃，希望能持續下去，因為英文的聽跟讀是要花很長久的投資、培養，才能教育好的下一代英文世界觀的。

由以上的問卷統計及家長回饋意見顯示，蔡文的家長對計畫抱持高度的支持與肯定，讓教學團隊更有動力繼續樂在教學，學生樂在學習！

三、成效檢討與建議

試辦學校對本計畫成效檢討與建議

從備課及觀議課活動教授的指導，教學團隊的省思中發現，108學年度仍有執行困難及該精進進階之處。

以下從「學生需求」及「教師成長」兩方面分析本校執行沉浸式英語教學檢討與建議：

(一) 學生需求

1. 已營造學生對上課的期待，學生面對英語不害怕、陌生，表示自然的英語情境營造是成功的，師生之間的課室語言已有默契，但領域語言的學習尚且薄弱，未來可以著重領域語言的加強。
2. 二年級學生的英語字母未認識完全，口說的內容也有限，因此學生之間較無英語方面的互動。未來學生可以模仿教師練習口說關鍵單字，並設計讓學生能英語對話的情境。
3. 除了課室用語之外，教師引導學生活動時若使用太多太難的英語句子，又無適當的翻譯之下，可能會造成雙峰現象。往後可以與英語課做橫向連結，作重點英語單字教學，讓學生的英語能力及領域知識同時提升。
4. 蔡文的學生與市區學生相較之下，文化刺激少，生活經驗缺乏，表達能力待培養。教學團隊將以創造多元的學習情境，並提供學生發表機會為目標。

(二) 教師成長

1. 綜合活動領域的課程精神關注學生的生活經驗，著重在「體驗」與「實踐」，多元評量未來應與教學流程緊密連結。將參照「教育部12年國教國民中小學素養導向標準本位評量工具」，落實教學評量，作為教師設計或調整課程的依據。
2. 蔡文國小的跨領域課程若要從成長期進入成熟期，12年國教課綱精神、素養導向教學、綜合領域教學與沉浸式教學的相關知能，教學團隊需要再充電精進。

輔導人員對本計畫成效評估與建議(由輔導人員

薛梨真教授:

一、教學團隊教學方面

(一)每次輔導時我都很感動是什麼力量讓這團隊如此認真與用心，研討教案或觀課後討論時，不僅當次負責授課的年級教師及校長、主任會全程參與，其他未授課的年級教師(含綜合活動原授課及沉浸式英語負責教師)也都全程參與，大家討論熱烈且勇於表達自己看法，既團結且具執行力，的確是超強團隊。

(二)教學團隊本來因太認真想多教些，且執著於學生的英語聽力之增強，所以聽教師用英語授課的時間偏多，我一直提醒放手讓學生用自己的中英夾雜方式表達他的想法與做法，可能有些學生詞不達意，甚至有些學生

填寫)

只能簡略表達，期盼教師不要怕教學氛圍不夠熱絡而不敢放手，幾經說服，教學團隊已漸能接受此觀點且願嘗試改變，若教師能持續突破教學風格，努力營造學生勇於表達氛圍，相信這團隊會幫總計畫找出綜合活動與英語兩課程雙贏良方。

二、學生學習方面

- (一)今年跟去年相比，同樣二年級學生，很明顯的看出今年聽懂教師要求並參與學習的學生越來越多，一臉茫然的學生越來越少，讓我驚喜學校已悄悄地在營造學生接受沉浸式英語之學習情境。
- (二)今年觀課重點在學生的實踐計畫說明，整體而言，學生學習能達綜合活動領域課程目標，亦能在課堂中增強英語之聽與說。

三、整體計畫評估

- (一)因教學團隊的用心投入與虛心學習，整個計畫在此校執行成果，不管就量化與質化指標來看，都是成果亮麗值得肯定。
- (二)未來課程與教學方面，建議多方嘗試英語與綜合活動統整課程設計與實施，並能持續增加學生發表想法、作法與實踐心得的時間。
- (三)未來成效評估方面，建議能透過學習評量與量表前後測，讓成果展現更具信度與效度。

高郁婷教授：

蔡文國小至 107 學年度開始實施沉浸式英語計畫，至今已進入成熟階段，不論是教師社群建立、共備課程的準備、教學課程節奏的掌握與教學後的反思與更新，在在可看出該校師生共同努力的成果，是沉浸式英語計畫中很好的典範學校。在 108-2 學期更在課程與教學上精益求精，邀請專家學者參與課程共備，在課程設計初期便能將稍許盲點更正，增進了團隊同心同工之力，也使得教學質量有大幅躍進。

教師的認真，呈現於學生從容的學習態度，與自然而然的語言使用。藉由每學期的觀課發現學生已漸適應近乎全英的教學環境，也能不害怕的使用英文回答教師的提問、與同學間溝通交流，及用簡單詞句來應答學習單內容，這些表徵也都呼應沉浸式英語計畫的目標，因此本人予以高度評價。

輔導人員簽名	符翠貞 高郁婷
校長簽名	